



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/AC.96/963/Add.1
17 September 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
ПРОГРАММЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

Пятьдесят третья сессия

**ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ПО ОТЧЕТНОСТИ
ФОНДОВ ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В ВЕДЕНИИ
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 2001 ГОДА**

Добавление 1 - Меры, принятые или предложенные в ответ на рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи по отчетности фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за период, закончившийся 31 декабря 2001 года

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с пунктом 10 резолюции 47/211 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1992 года подготовлен следующий доклад о мерах, которые были приняты или должны быть приняты УВКБ в ответ на рекомендации Комиссии ревизоров, содержащиеся в пункте 13 ее доклада (A/AC.96/963). Если не указано иное, все ссылки в данном тексте относятся к вышеупомянутому докладу. Настоящий документ касается также не выполненных в полной мере ранее сделанных рекомендаций, о чем подробно говорится в пункте 10 указанного доклада, равно как и других рекомендаций, упомянутых в его пункте 14.

Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций

II. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в подпункте 13 а)

2. Изменить финансовую систему и методы учета расходов в целях соблюдения стандартов учета системы Организации Объединенных Наций путем точного учета платежей и действующих непогашенных обязательств (пункт 38).

Меры, принятые администрацией

3. УВКБ принимает к сведению данную рекомендацию и выражает согласие с ней. Кроме того, УВКБ информирует Комиссию ревизоров о том, что после осуществления проекта по обновлению систем управления (ПОСУ), запланированного на 2003/2004 год, будет установлена соответствующая политика подтверждения обязательств и практика их учета в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Расходы партнеров-исполнителей

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в подпункте 13 b)

4. Оценить возможность и противозатратную эффективность изменения правил контроля за расходами партнеров-исполнителей с целью получения аудиторских заключений, охватывающих финансовые отчеты, представляемые международными НПО и правительственными партнерами; отслеживать меры отделений на местах по исправлению положения в случае наличия в аудиторских заключениях оговорок или важных выводов и отражать эти меры в соответствующей документации; рассмотреть вопрос о создании всеобъемлющей базы данных о местных ревизиях и их результатах для содействия аудиторскому контролю и оценке рисков (пункты 63 и 73).

Меры, принятые администрацией

5. Данная рекомендация ревизоров принята к сведению надлежащим образом. С 1997 года УВКБ и его партнеры затрачивают значительные финансовые и людские ресурсы для обеспечения своевременного получения требуемых аудиторских заключений и уже достигли в этом значительного прогресса. Тем не менее УВКБ продолжает прилагать усилия, направленные на обеспечение получения аудиторских заключений максимально быстро после истечения окончательного срока погашения обязательств. В настоящее время УВКБ с помощью Службы ревизии УВКБ и Управления служб внутреннего надзора (УСВН) анализирует возможность и рентабельность практики направления запросов о проведении независимой проверки докладов о контроле за осуществлением подпроектов (КОП) и представления административных циркуляров для международных НПО и правительственных партнеров. Помимо этого УВКБ с помощью УСВН в настоящее время также проводит обзор действующих процедур, касающихся мониторинга и аудиторских заключений, получаемых от партнеров-исполнителей, и анализирует возможность создания всеобъемлющей базы данных о ревизиях на местах и их результатах. В первом квартале 2003 года руководству УВКБ будет представлено предложение об изменении процедур, касающихся аудиторских заключений партнеров-исполнителей.

Управление денежной наличностью

IV. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в подпункте 13 c)

6. Учитывать факторы валютного риска путем применения более активных мер по хеджированию (пункт 78).

Меры, принятые администрацией

7. УВКБ проводит консультации с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций по вопросам их опыта в области хеджирования для страхования от валютных рисков, особенно в тех случаях, когда сроки будущих операций не определены. Наряду с этим УВКБ получает экспертные консультации от банков.

V. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в подпункте 13 d)

8. Создать и регулярно обновлять всеобъемлющую базу данных о банковских услугах, предоставленных на основе письменных соглашений, и ввести практику конкурсных

торгов по всем банковским счетам штаб-квартиры для получения оптимальных условий и услуг (пункт 80);

Меры, принятые администрацией

9. УВКБ завершило обзор предоставляемых на основе контрактов услуг по всем банковским счетам штаб-квартиры, включая обновление применимых общих условий банковского обслуживания. УВКБ начало проведение конкурсных торгов по банковским счетам штаб-квартиры в банках, входящих в Европейский валютный союз.

Информационные системы

VI. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в подпункте 13 е)

10. Устранить нынешнюю нехватку функциональных возможностей и четко определить потребности стратегии развития его информационной системы финансового управления (ИСФУ) с учетом технических задержек в развертывании ИСФУ, которые имели место на протяжении последних нескольких лет, и определить решения, которые необходимо принять для возобновления проекта комплексных систем или аналогичного проекта, а также предварительную дату ввода в эксплуатацию. Комиссия далее рекомендует применять процедуру оценки рисков в период подготовки отчетности с помощью ИСФУ (пункт 88);

Меры, принятые администрацией

11. УВКБ принимает к сведению данную рекомендацию. Следует отметить, что участники программы ИСФУ в течение 2001 года и в первой половине 2002 года провели ряд совещаний для обсуждения вопросов функциональности и недостатков системы ИСФУ и связанных с ней рисков. В мае-июне 2002 года рассматривались различные сценарии, издержки и выгоды в связи с установленными сроками намеченного возобновления проекта комплексных систем. В результате было намечено провести модернизацию системы ИСФУ на местах в соответствии с нынешними технологическими стандартами и требованиями операционной системы "Windows". Эта модернизация обеспечит стабильность системы и повысит надежность данных, особенно в отделениях на местах. В настоящее время группа по ИСФУ осуществляет доработку модификаций программного обеспечения, и в сентябре 2002 года планируется провести эксперимент по его применению. В связи с осуществлением ПОСУ (проект по обновлению систем управления) будут рассмотрены дальнейшие меры в соответствии с решением, принятым в июле 2002 года, и с учетом имеющихся ресурсов.

VII. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в подпункте 13 f)

12. Проводить консультации с Секретариатом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения того, чтобы с точки зрения расходов и выгод нынешнее разнообразие подходов к информационным системам отвечало высшим интересам государств-членов и бенефициаров программ Организации Объединенных Наций; удостовериться в отсутствии готовых решений даже за счет изменений в нынешних процедурах УВКБ, прежде всего в системе Организации Объединенных Наций (пункт 100).

Меры, принятые администрацией

13. Данная рекомендация принята к сведению должным образом. После завершения продолжительного процесса оценки и закупки программного обеспечения УВКБ выступает за выбор "PeopleSoft" в качестве набора средств планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР), лучше других отвечающего потребностям Организации. В настоящее время УВКБ проводит обсуждения как с ПРООН, так и с МФСР, которые используют программу "PeopleSoft", в целях определения областей, в которых можно было бы осуществить межучрежденческие совместные меры.

Ранее вынесенные рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме

VIII. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в подпункте 10 а)

14. Рассматривать подготовку планов работы в качестве составной части процесса планирования проектов и контроля за их выполнением (1995, 1996, 1998 и 1999 годы).

Меры, принятые администрацией

15. Как было указано ревизорами, составление руководства по использованию планов работы при подготовке проектов и подпроектов не было завершено в первоначально предусматривавшиеся сроки в связи с возникшими оперативными и кадровыми проблемами. Тем не менее УВКБ подготовило первый проект краткого руководства по использованию планов работы. В проекте делается ссылка на содержащиеся в главе IV инструкции в отношении использования планов работы и на *Практическое руководство УВКБ по установлению целей*, которое охватывает вопросы установления контрольных цифр, целей, планируемых результатов и показателей. В проекте также устанавливается, когда необходимо использовать план работы, и, таким образом, он соответствует

нынешнему содержанию главы IV. Предполагается, что окончательный вариант краткого руководства будет готов для публикации к осени 2002 года.

IX. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в подпункте 10 b)

16. Обеспечить представление полной и точной информации об имуществе длительного пользования и регулярно проводить осмотр имеющегося имущества (1996, 1997, 1998 и 1999 годы).

Меры, принятые администрацией

17. УВКБ принимает к сведению эту рекомендацию. Следует отметить, что в апреле 2001 года функции по управлению активами были переданы Секции снабжения и транспорта в целях обеспечения интеграции в рамках принятой УВКБ концепции снабженческой цепочки. УВКБ укрепило данную функцию в штаб-квартире, учредив должность начальника Группы по управлению активами на уровне С4, которая была заполнена в октябре 2001 года. Разработан комплексный план действий. Он включает следующие меры: пересмотр полномочий и процедур советов по управлению активами; учреждение внутреннего рынка активов, который будет функционировать через недавно созданный в сети браузер; расширение базы данных "AssetTrak" для содействия осуществлению этих изменений; разработка и распространение процедур в рамках проекта снабженческой цепочки. В дополнение к этому должны быть пересмотрены и уточнены многие вспомогательные документы и системы в целях улучшения результатов работы до конца 2002 года.

Прочие рекомендации

X. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 17

18. Комиссия рекомендует, чтобы i) если Генеральная Ассамблея пожелает продолжать рассматривать этот вопрос, она попросила УВКБ провести подробный обзор и представить смету расходов в связи с изменениями, вытекающими из двухгодичного цикла; ii) независимо от результатов, УВКБ изучило расходы, связанные с учетом в своей новой информационной системе возможного перехода на двухгодичные циклы.

Меры, принятые администрацией

19. В настоящее время УВКБ рассматривает последствия перехода на двухгодичные циклы с точки зрения планирования, финансирования и бюджета. Возможность перехода

на двухгодичные циклы будет также учтена в новой информационной системе в рамках проекта по обновлению систем управления (ПОСУ), планируемого на 2003-2004 годы.

XI. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 21

20. Комиссия рекомендует: i) УВКБ официально заявить об объеме "административных расходов"; ii) внести соответствующие поправки в Устав УВКБ, если запланированные поэтапные увеличения ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций окажутся недостаточными для покрытия административных расходов УВКБ.

Меры, принятые администрацией

21. В порядке уточнения следует отметить, что нынешние перечисления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций возросли на 5,1% (2 млн. долл.) на двухгодичный период 2002-2003 годов, "а вопрос о последующем увеличении ассигнований надлежит рассматривать в контексте предложений в отношении последующих двухгодичных периодов" (A/56/6 (раздел 23), пункт 23.19). Следует напомнить, что в УВКБ в настоящее время существуют три категории должностей, а именно: должности по управлению и администрации (УА), поддержке программ (ПП) и программные должности (П). Административно-управленческие должности имеются лишь в штаб-квартире; должности по поддержке программ имеются как в штаб-квартире, так и в отделениях на местах; программные же должности имеются лишь в отделениях на местах. В бюджете УВКБ, предлагаемом на 2003 год, сумма расходов на управление и администрацию составляет 58,1 млн. долларов. В пункте 23.19 документа A/56/6 (раздел 23) говорится следующее: "Было установлено, что должности категории управления и администрации соответствуют типу должностей (неоперативных), которые в настоящее время финансируются из регулярного бюджета". Цель УВКБ заключается в переходе на полное финансирование этой категории должностей из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

22. Что касается предлагаемого пересмотра Устава, следует напомнить, что недавно по инициативе Швейцарии и УВКБ в ознаменование 50-летней годовщины принятия Конвенции была принята *Декларация государств - участников Конвенции 1951 года и/или Протокола к ней 1967 года в отношении статуса беженцев*. В условиях растущей волны критики в адрес Конвенции данная Декларация явилась значительным шагом вперед в том отношении, что она подтвердила приверженность государств Конвенции и цели ее надлежащего применения в полном объеме. Учитывая тесную связь между Конвенцией и Уставом в плане определения беженцев и компетенции Верховного комиссара, есть

мнение о том, что на данном этапе не следует проводить пересмотр Устава лишь ради решения вопроса о финансировании административных расходов Управления.

XII. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 29

23. Комиссия рекомендовала, и УВКБ согласилось, проводить последовательную политику в отношении учета численности сотрудников для исчисления обязательств по выходным пособиям.

Меры, принятые администрацией

24. УВКБ подтверждает, что оно будет пользоваться только самой последней официальной информацией об укомплектовании кадрами, имеющейся в его базе данных, при определении численности сотрудников для целей исчисления обязательств по выходным пособиям.

XIII. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 31

25. Комиссия рекомендует УВКБ рассмотреть совместно с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций механизм финансирования и целевые показатели по обязательствам в отношении пособий при окончании срока службы по согласованию с другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

Меры, принятые администрацией

26. В соответствии с запросом ККАБВ Секретариат Организации Объединенных Наций в настоящее время подготавливает доклад о долгосрочных последствиях и влиянии роста обязательств Организации по выплате пособий по линии медицинского страхования сотрудников после истечения их срока службы, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

XIV. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 41

27. Комиссия рекомендует УВКБ в тех случаях, когда какая-либо сторона несет ответственность за убытки по статьям денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества и когда ей предлагается возместить их Организации, незамедлительно регистрировать соответствующие суммы нарастающим итогом для повышения эффективности контроля и учета.

Меры, принятые администрацией

28. Данная рекомендация уже выполнена. В июне 2002 года руководителям всех отделений на местах были направлены указания регистрировать различную дебиторскую задолженность и связанные с ней различные поступления после принятия решений советом по управлению активами в отношении тех случаев, когда на сотрудников или партнеров-исполнителей возлагается ответственность за повреждение/утрату активов и когда им предлагается возместить убытки Организации. Кроме того, аналогичные инструкции будут включены в следующий вариант ММО/МОН по вопросу о советах по управлению активами, который в настоящее время дорабатывается Группой по управлению активами Секции управления снабжением. Конкретно, на бланках доклада о рассмотрении дела и рекомендаций, содержащих решения о таких случаях, будут указываться бухгалтерские проводки, которые должны быть сделаны с этой целью.

XV. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 53

29. Комиссия рекомендует УВКБ провести без дальнейших задержек проверку расходов, сообщенных правительственными партнерами.

Меры, принятые администрацией

30. В результате проведения обсуждений между УВКБ и правительственным партнером последний дал согласие на проверку его отчетности. Проверка расходов, указанных правительственными партнерами, должна быть завершена до конца года.

XVI. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 56

31. Комиссия призывает УВКБ продолжать свои усилия по проведению эффективных проверок КОП.

Меры, принятые администрацией

32. УВКБ принимает к сведению данную рекомендацию. Как было указано Комиссией, УВКБ в апреле 2002 года внесла изменения в финансовый раздел формата доклада о контроле за осуществлением подпроектов (КОП), включив в него дополнительные положения, согласно которым партнеры должны отдельно указывать любые полученные средства (например, поступления по процентам). В новый формат также включены дополнительные строки, в которых приводятся более подробные разъяснения относительно удостоверения расходов партнерами-исполнителями и степени детализации

проверки, проводимой УВКБ (степень выполнения и точность соблюдения положений соглашения о выполнении подпроекта). В дополнение к этому в декабре 2001 года было издано новое руководство по проверке и утверждению КОП; ожидается, что это приведет к повышению эффективности финансового контроля.

XVII. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 66

33. Комиссия рекомендует УВКБ: i) при содействии Управления служб внутреннего надзора определить требования в отношении проведения правительственных ревизий и подготовки соответствующих аудиторских заключений и давать руководящие указания, как это делается в случае местных неправительственных организаций; ii) при отсутствии ревизорского учреждения предлагать правительствам привлекать выбранные частные аудиторские фирмы к проведению ревизии подпроектов, осуществляемых правительствами; iii) включить в свои руководящие принципы конкретные процедуры и заранее определенные критерии для обеспечения того, чтобы местные внешние ревизоры обладали требуемой независимостью, были добросовестными, технически компетентными и надлежащим образом контролировались в том случае, если они представляют частный сектор, и чтобы они были наделены соответствующими ревизорскими полномочиями.

Меры, принятые администрацией

34. В настоящее время УВКБ с помощью Управления служб внутреннего надзора проводит рассмотрение и анализ всего процесса подготовки аудиторских заключений для партнеров-исполнителей, о чем говорится в ответе на рекомендацию, изложенную в подпункте 13 b). Планируется представить в первом квартале 2003 года руководству Организации предложение относительно пересмотренной политики. Вместе с тем следует отметить, что в случае некоторых правительственных партнеров ревизия правительственных счетов не проводится на систематической ежегодной основе. По существу многие страны придерживаются политики проведения аудиторской проверки своих учреждений раз в два года на выборочной основе, и, таким образом, проекты УВКБ нельзя включить в общую правительственную ревизию; для их проверки требуется проведение правительственным учреждением ревизии по конкретным проектам. Как правило, для таких ревизий устанавливается меньшая первоочередность по сравнению с обязательными ревизиями государственной отчетности. Кроме того, поскольку УВКБ не возмещает правительственному аудиторскому учреждению расходы, связанные с выдачей аудиторских заключений, возможности в плане изменения порядка очередности или ускорения процесса ревизий являются весьма ограниченными.

35. УВКБ в настоящее время рассматривает вариант включения в соглашения о выполнении подпроектов положения, дающего возможность проведения частной аудиторской фирмой по контракту с УВКБ и по согласованию с правительством ревизии осуществляемого правительством проекта, в тех случаях когда правительственное аудиторское учреждение не может провести эту работу, с тем чтобы гарантировать независимый характер и своевременность ревизии. УВКБ изучает потенциальные последствия этого в плане расходов, а также вопрос о возможности признания правительствами результатов ревизий, проводимых аудиторскими фирмами частного сектора. УВКБ уже установило руководящие принципы в отношении использования услуг местных внешних ревизоров (Руководство УВКБ, глава 4, приложение 8.8). При помощи Управления служб внутреннего надзора УВКБ в случае необходимости проведет рассмотрение и корректировку этих руководящих принципов в части, касающейся ревизии проектов, осуществляемых правительствами.

XVIII. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 68

36. Комиссия рекомендует УВКБ просить партнеров-исполнителей устанавливать бюджет и сообщать данные о ресурсах, выделяемых на цели удостоверения расходов, во всех случаях и разработать руководящие принципы для эффективного контроля за использованием ресурсов для проведения ревизий.

Меры, принятые администрацией

37. УВКБ принимает к сведению данную рекомендацию. Как уже указывалось выше, в ответе на рекомендацию, изложенную в подпункте 13 b), и рекомендацию, изложенную в пункте 66, УВКБ с помощью Управления служб внутреннего надзора в настоящее время рассматривает и анализирует весь процесс подготовки аудиторских заключений для партнеров-исполнителей. В документе, содержащем предлагаемую пересмотренную политику в отношении аудиторских заключений партнеров-исполнителей, который будет представлен руководству Организации в первом квартале 2003 года, будут также рассмотрены различные аспекты эффективного контроля за использованием ресурсов для проведения ревизий.

XIX. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 71

38. Признавая тот факт, что в некоторых случаях ревизии не могут быть проведены, Комиссия с обеспокоенностью отмечает отсутствие сдвигов по сравнению с 1998 годом и рекомендует УВКБ обеспечить соблюдение крайних сроков представления аудиторских заключений.

Меры, принятые администрацией

39. Данная рекомендация должным образом принята к сведению. Как уже указывалось в ответах на рекомендацию, изложенную в подпункте 13 b), и рекомендацию, изложенную в пункте 66, УВКБ с помощью Управления служб внутреннего надзора рассматривает и анализирует существующие процедуры, касающиеся аудиторских заключений партнеров-исполнителей. Следует надеяться, что предлагаемые изменения позволят улучшить практику представления аудиторских заключений, получаемых от партнеров-исполнителей, в части, касающейся как сроков, так и их качества.

40. Выражая согласие с мнением Комиссии о том, что необходимо обеспечить соблюдение крайних сроков представления аудиторских заключений, УВКБ отмечает, что в настоящее время отмечается следующее положение, в том что касается соблюдения сроков представления аудиторских заключений партнерами-исполнителями:

1998 год ⇒ 79%, - в том числе 64% - правительственные партнеры-исполнители
93% - международные НПО
65% - местные НПО

1999 год ⇒ 84%, - в том числе 74% - правительственные партнеры-исполнители
95% - международные НПО
66% - местные НПО

2000 год ⇒ 74%, - в том числе 74% - правительственные партнеры-исполнители
87% - международные НПО
52% - местные НПО

XX. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 82

41. Комиссия рекомендует УВКБ продолжать свои усилия по упорядочению и оптимизации управления всеми банковскими операциями отделений на местах.

Меры, принятые администрацией

42. УВКБ проводит обзор всех банковских операций отделений на местах, связанных с существенными банковскими сборами и не дающих поступлений по процентам.

XXI. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 84

43. Комиссия рекомендует УВКБ следить за тем, чтобы все лица, подписывающие банковские документы, были сотрудниками УВКБ, назначенными в соответствии с его правилами.

Меры, принятые администрацией

44. УВКБ провела обзор и уточнение списков лиц, имеющих право подписывать банковские документы.

XXII. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 90

45. Комиссия рекомендует УВКБ: i) выделить необходимые людские и бюджетные ресурсы для обслуживания ныне действующей системы; и ii) разделить функции по поддержке, обслуживанию, разработке и отслеживанию результатов в целях обеспечения достоверности учетных и финансовых данных.

Меры, принятые администрацией

46. УВКБ признает важное значение разделения функций по поддержке и по разработке. Вместе с тем оно считает, то в связи с существующими бюджетными ограничениями, а также предстоящей заменой систем УВКБ следует использовать свои ограниченные ресурсы для обеспечения своевременного внедрения новых систем, а не выделять дополнительные ресурсы на поддержание старых. УВКБ рассмотрит вопрос о разделении функций по разработке и по поддержке в рамках структуры, которая будет создана как в ходе реализации новых систем, так и после их внедрения.

XXIII. РЕКОМЕНДАЦИЯ, изложенная в пункте 94

47. Комиссия рекомендует УВКБ договориться о предоставлении до возобновления проекта скидки на технику и техническое обслуживание и обновлять имеющиеся знания, приобретенные в ходе учебных курсов, в целях обеспечения полной готовности к возобновлению такого обучения в будущем.

Меры, принятые администрацией

48. После февраля 2002 года руководство Организации распорядилось о проведении трех исследований в целях изучения проблем, вызвавших приостановление ПКС в июне

2001 года. Рассмотрев результаты этих трех исследований и тщательно взвесив потенциальные издержки и риски, связанные с альтернативными вариантами, руководство в июле 2002 года приняло решение о продолжении осуществления проекта. Теперь, после возобновления проекта, продолжается использование аппаратного и программного обеспечения, закупленного на предыдущих этапах, на которое еще распространяется обслуживание. Соответственно, будут обновляться знания сотрудников, продолжающих работу по проекту. В рамках плана проекта будет разработана стратегия подготовки новых участников группы, занимающейся осуществлением проекта.
